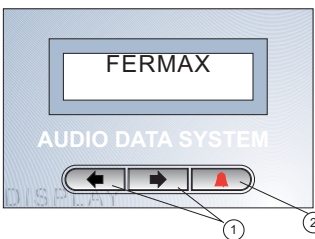
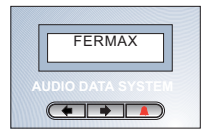


DESCRIPCION / DESCRIPTION DESCRIPTION / BESCHREIBUNG



- | | |
|------------------------|---------------------|
| ESPAÑOL | ENGLISH |
| ① FLECHAS DE BÚSQUEDA | ① SEARCH ARROWS |
| ② BOTÓN DE LLAMADA | ② CALL BUTTON |
| FRANÇAIS | DEUTSCH |
| ① FLÈCHES DE RECHERCHE | ① UMSTELLUNGSPFEILE |
| ② BOUTON D'APPEL | ② KLINGELTASTER |

EMPLEO / USAGE UTILISATION / GEBRAUCH



Busque nombre y pulse
Search name and press
Cherchez nom et appuyez sur
Suchen Sie den Name und drücken Sie



Teclee código y pulse
Dial number and press
Entrez code et appuyez sur
Wählen Sie den Code und drücken Sie

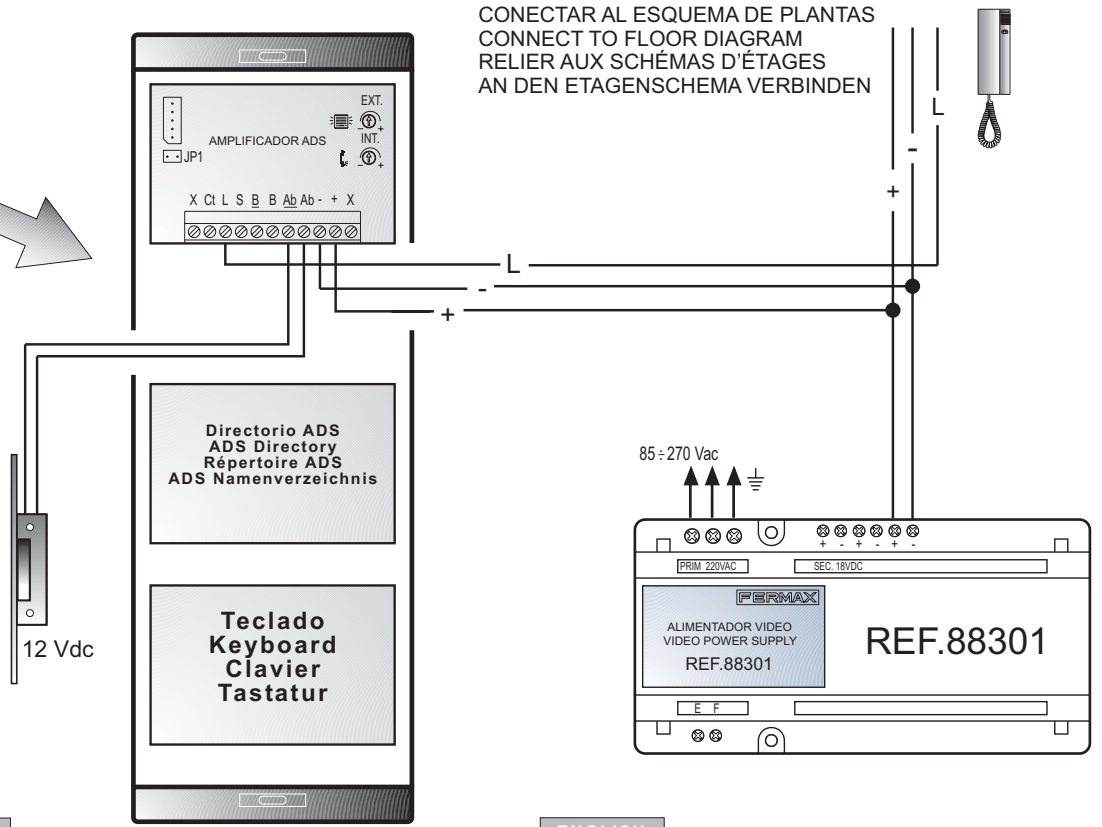
PROGRAMACIÓN / PROGRAMMATION PROGRAMMATION / PROGRAMMIERUNG



→ AB21AB →

- 24797 Puesta en marcha / Startup
Mise en marche / Inbetriebnahme
- 19025 Mantenimiento / Maintenance
Entretien / Anlagewartung

INSTALACIÓN / INSTALLATION



CONECTAR AL ESQUEMA DE PLANTAS
CONNECT TO FLOOR DIAGRAM
RELIER AUX SCHÉMAS D'ÉTAGES
AN DEN ETAGENSCHHEMA VERBINDEN

ESPAÑOL

La placa está precableada.
Se instala igual que cualquier placa ADS.

FRANÇAIS

La platine est déjà câblée.
Elle s'installe de la même façon qu'une platine ADS.

ENGLISH

Pre-connected internal panel wiring (factory default).
Installation equal to a standard ADS panel.

DEUTSCH

Vorbereitete Verkabelung der Türstation.
Installation wie bei einer ADS Türstation.

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA:

- Capacidad hasta 350 usuarios (199 viviendas);
- Pantalla de 2 líneas para visualizar datos;
- Rango de códigos de llamada desde 0001 hasta 9999;
- Código de acceso de usuario;
- Posibilidad de conexión de un lector secundario de Proximidad o Llave botón;
- Software de gestión de listas de usuarios.

SYSTEM FEATURES:

- Up to 350 users supported (199 apartments);
- 2 lines display for user info;
- Codes range: from 0001 to 9999;
- Personal code (up to 350 different codes);
- Proximity or Contact reader allowed (secondary);
- User list managing software from PC.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (PLACA):

- ALIMENTACIÓN: 18Vdc (300mA)
- TEMPERATURA: 0°C a 60°C
- HUMEDAD: 0-95% SIN CONDENSACIÓN

TECHNICAL FEATURES (PANEL):

- POWER SUPPLY: 18Vdc (300mA)
- TEMPERATURE: 0°C to 60°C
- HUMIDITY: 0-95% NO CONDENSATION

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME:

- Capacité: jusqu' à 350 usagers (199 logements);
- Ecran de 2 lignes pour visualiser les données;
- Intervalle de codes d'appel de 0000 à 9999;
- Code d'accès d'utilisateur;
- Possibilité de connexion d'un lecteur secondaire de proximité ou de clef de contact;
- Programme de gestion de listes d'usagers.

SYSTEMSMERKMALE:

- Kapazität bis zur 350 Benutzer-Karteikarten (199 Wohnungen);
- 2 Informationsbereiche je Karteikarte;
- Anrufscoden von 0001 bis 9999;
- Benutzerzutrittscode;
- Möglichkeit einer zweiten Annäherungslektor oder einen Knopfschlüssel anzuschließen;
- Software-Benutzerlistenführung.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (PLATINE):

- ALIMENTATION: 18Vdc (300mA)
- TEMPÉRATURE: 0°C a 60°C
- HUMIDITÉ: 0-95% SANS CONDENSATION

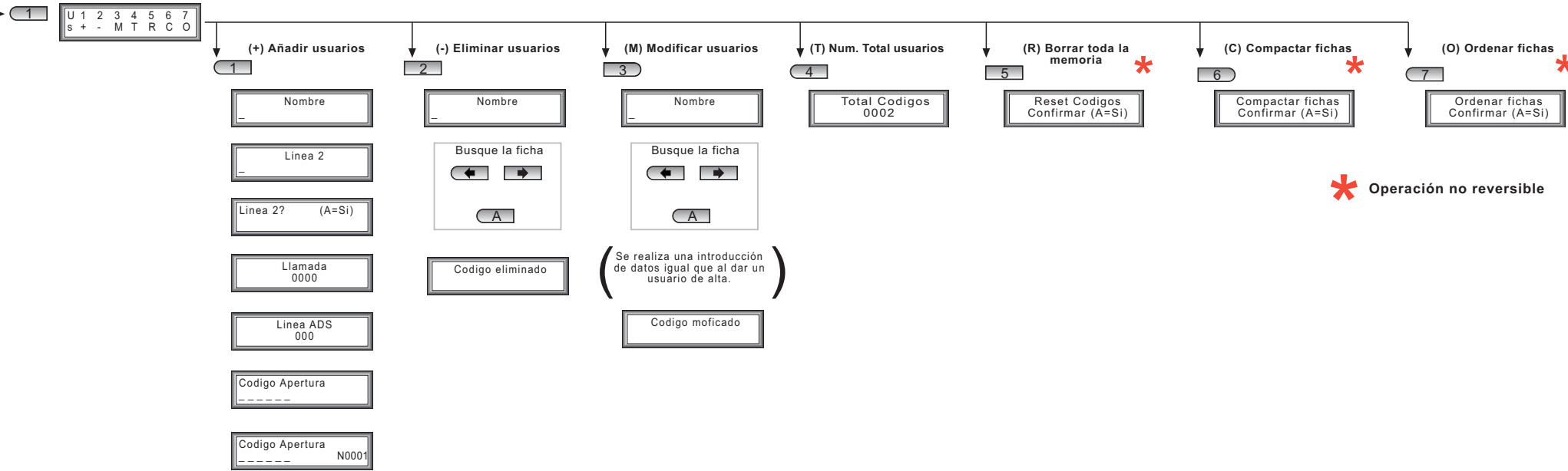
TECHNISCHE DATEN (TÜRSTATION):

- NETZGERÄT: 18Vdc (300mA)
- TEMPERATURBEREICH: 0°C a 60°C
- FEUCHTIGKEIT: 0-95% OHNE KONDENSATION

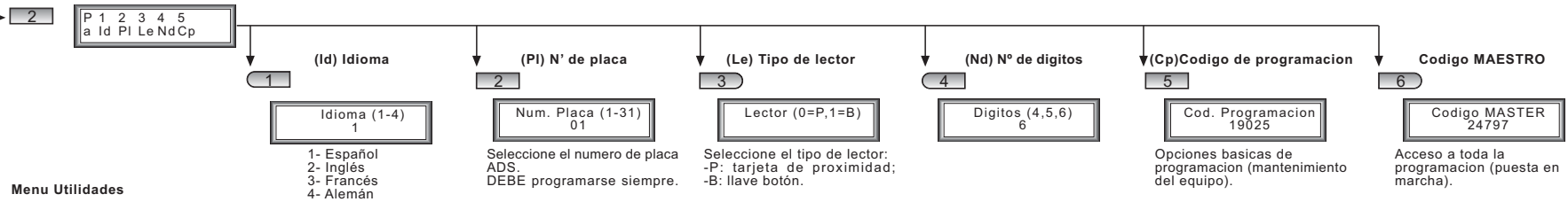
Menu de programación

M 1 2 3
p Us Pa Ut

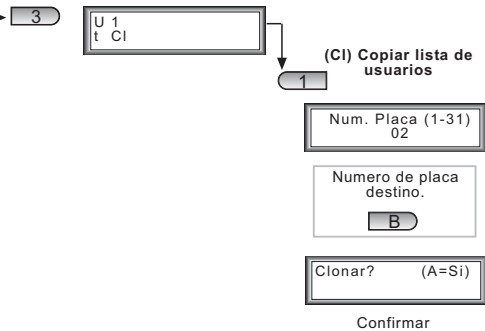
Menu de usuarios



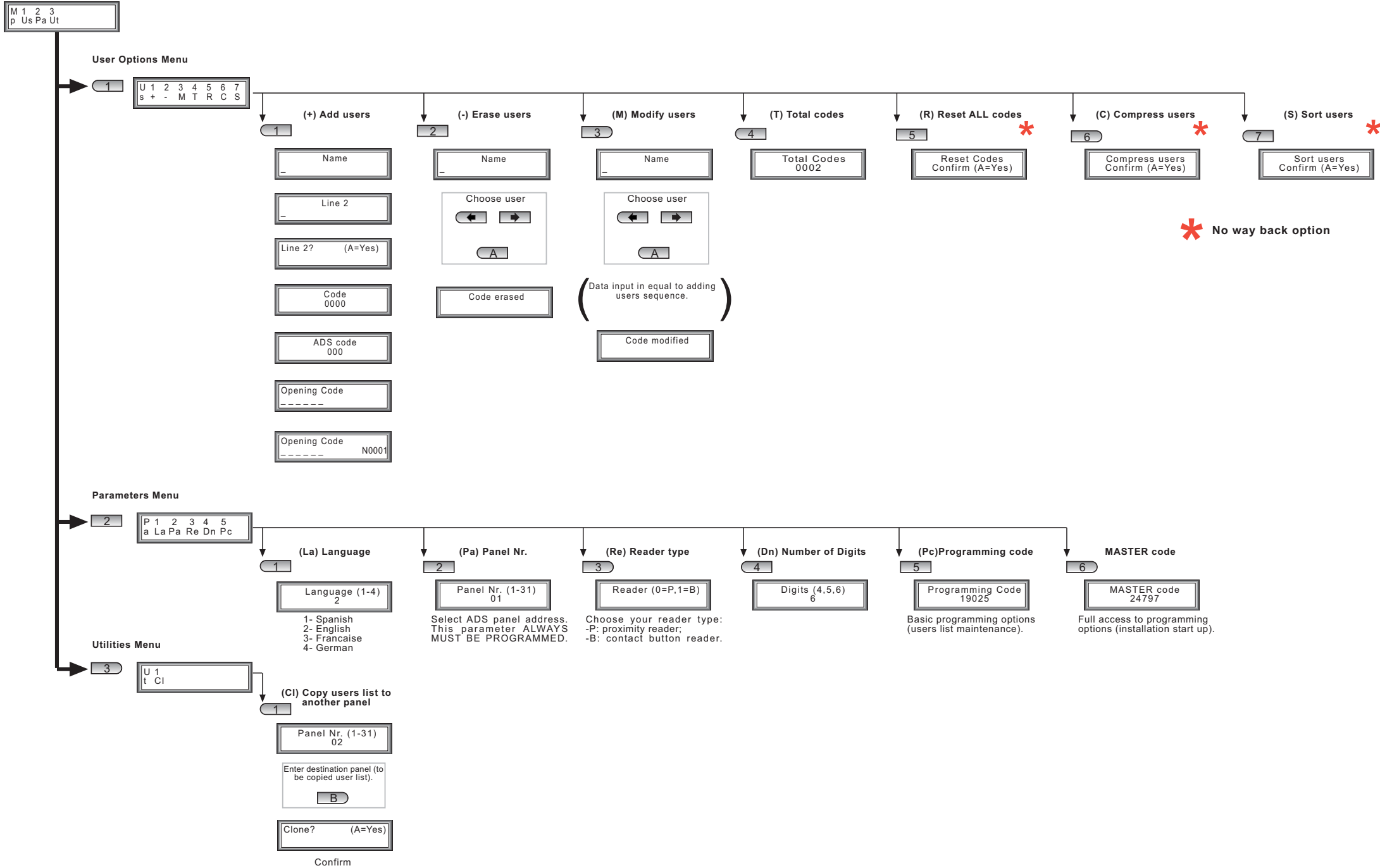
Menu Parámetros



Menu Utilidades



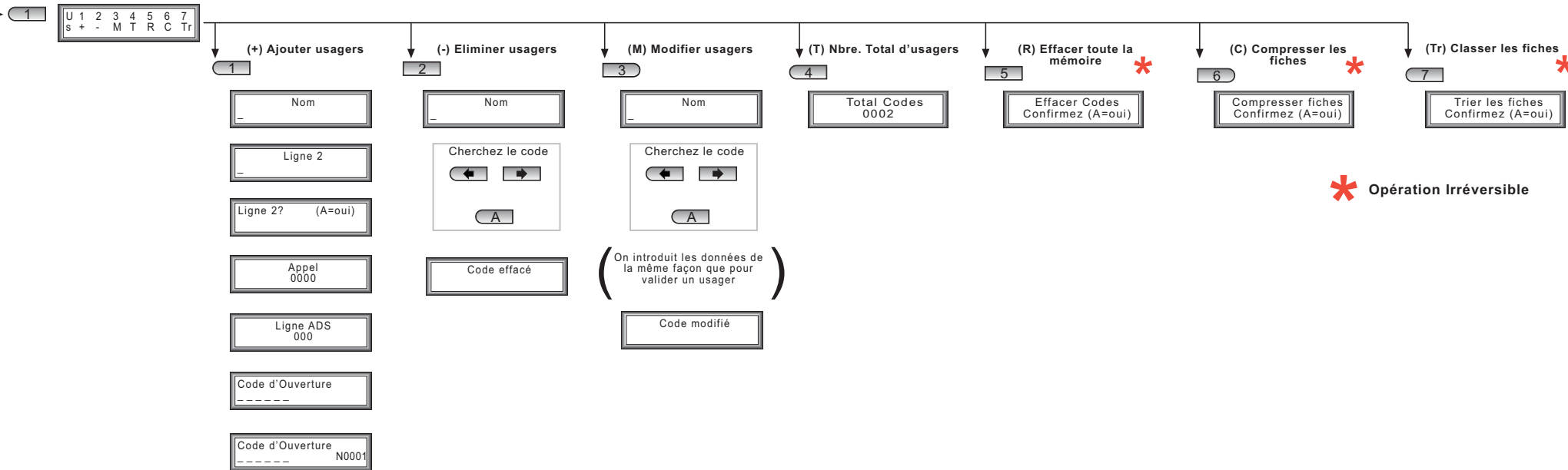
Programming Menu



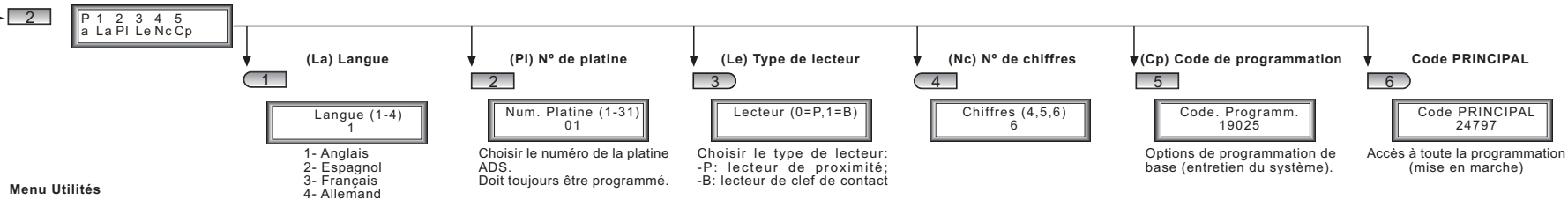
Menu de Programmation

M 1 2 3
p Us Pa Ut

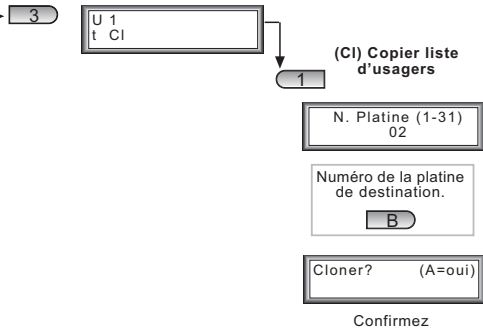
Menu d'utilisateurs



Menu Paramètres



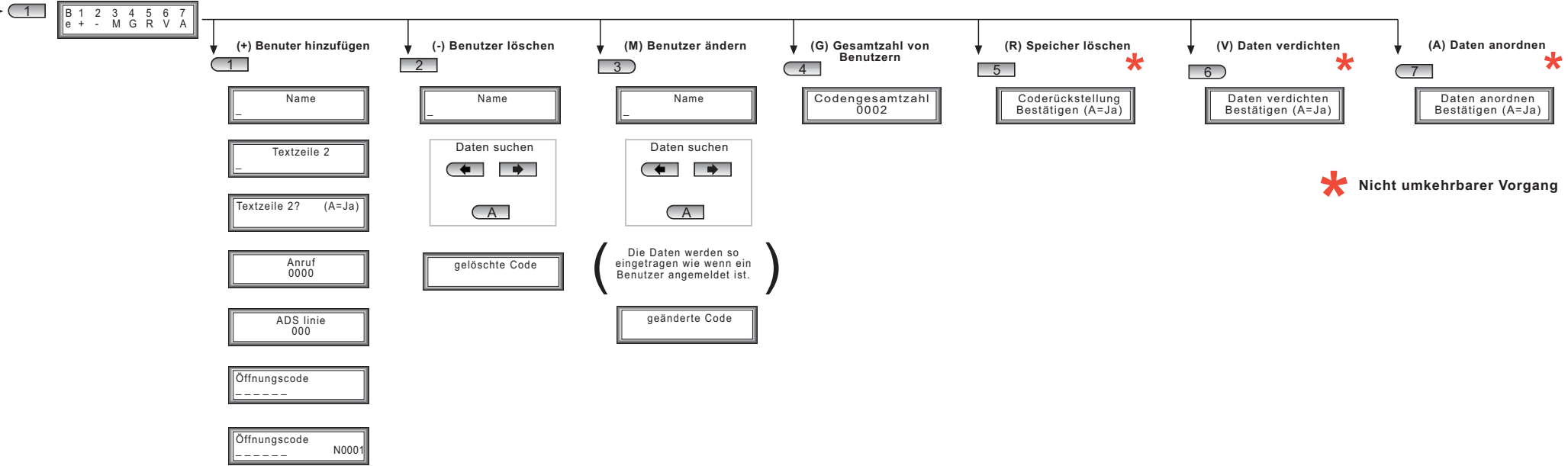
Menu Utilités



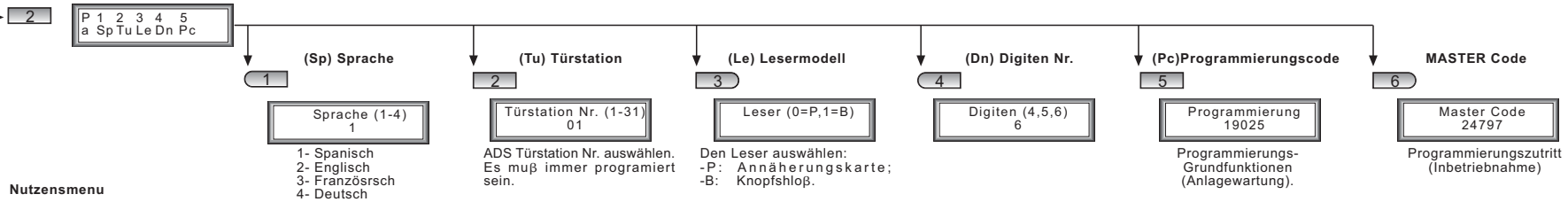
Programmierungsmenu

M 1 2 3
p Be Pa Nu

Benutzerhinweise



Parameternenu



Nutzernenu

